

VAD Vivre à Draveil

Le magazine d'information de la ville de Draveil



DOSSIER

LA CRUE DE SEINE DE JUIN 2016

Travaux

AMÉNAGEMENT DU CENTRE-VILLE

Évènement

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE



N° 115 > Juillet / août 2016

www.draveil.fr





Fenêtres • Volets • Portes
Stores • Portes de garage

FERMETURES
LE NOC

Portails • Clôtures
Automatismes...



15 ANS D'EXPÉRIENCE

et une équipe de passionnés, spécialistes du sur-mesure



Agence de Draveil
28, rue Tamponnet - 91210 Draveil

Tél. : 01 69 38 41 87 / 06 24 92 22 82 • fermetures.lenoc@gmail.com

VAD

Vivre à Draveil

agenda

+ d'infos sur
www.draveil.fr

- À travers la ville
- Au théâtre et au Café Cultures
- Au Château de Villiers

■ Du 31 août au 21 septembre

Exposition *L'Égypte à l'honneur*
et jeu concours
Médiathèque



■ Samedi 10 septembre 2016

Accueil des nouveaux Draveillois
15h | Départ du Théâtre D. Cardwell



■ Samedi 17 septembre

Un nouveau départ d'Antoine Rault
20h | Théâtre D. Cardwell



■ Samedi 17 et dimanche 18 septembre

Journées du patrimoine
Théâtre et exposition
Parc et Château de Villiers
Concert de musique classique
Chapelle Sainte-Hélène



■ Samedi 17 et dimanche 18 septembre

Fête des plantes
9h - 18h | Château de Villiers



■ Vendredi 23 septembre

Les vœux du cœur de Bill C. Davis
20h | Théâtre D. Cardwell

■ Du 24 septembre au 2 octobre

Passion d'Égypte
15h - 18h et le samedi dès 14h
Château de Villiers

■ Dimanche 25 septembre

Ben - *Éco-Responsable*
17h | Théâtre D. Cardwell

5 ÉDITORIAL DU MAIRE

6 ACTUALITÉS

Retour sur la crue de Seine

9 TRAVAUX ET ENVIRONNEMENT

Aménagement du centre-ville

12 RETOUR EN IMAGES

Ça s'est passé à Draveil

15 SENIORS

Plan canicule

16 JEUNESSE

Les colonies et mini-séjours

18 JUMELAGE

Draveil - Esmoriz, 25 ans d'amitié

20 HISTOIRE & PATRIMOINE

Le hameau de Mainville

22 CULTURE & ÉVÈNEMENTS

Les Journées du Patrimoine

26 VIE SPORTIVE

Les derniers évènements

27 VIE ÉCONOMIQUE

Les nouveaux commerces

28 VIE ASSOCIATIVE

Les actualités

29 INFOS PRATIQUES

Contribution patrimoniale

30 TRIBUNE



Magazine d'information de la ville de Draveil - N° 115 - juillet / août 2016 - Gratuit - Tirage : 13 000 exemplaires

Hôtel de Ville : 3, avenue de Villiers - 01 69 52 78 78 - Site Internet : www.draveil.fr

Directeur de la publication : Serge Giovannacci - Rédacteur en chef : Marine de Youngmeister - Comité de rédaction : Marine de Youngmeister, Audrey Deltombe, Candice Chentrier - Régie municipale publicitaire : 06 60 32 05 51 - Photos : Mairie, Associations.

Maquette : a2i graphic - Impression : Typoform - 4, rue du Vaulorin - 91320 Wissous.

La direction de la publication décline toute responsabilité relative aux erreurs ou omissions, notamment typographiques, qui pourraient avoir lieu dans le libellé des annonces et articles. Le contenu, les visuels, les prix et les promotions annoncés ne sont pas contractuels.

Les aides auditives de nouvelle génération qu'on ne peut pas perdre.

La nouvelle puce électronique "unique" de la firme danoise Widex, fournit une puissance d'analyse et de purification des sons dans le bruit deux fois supérieure aux anciens modèles et offre la fenêtre sonore la plus riche du marché. Pour vous rassurer : l'appareil droit vous avertit si vous perdez le gauche (et inversement). Nous pouvons également introduire cet équipement dans des branches de lunettes !



Une garantie 4 ans et un suivi à Vie...

Chez Audition Marc Boulet nous garantissons vos aides auditives durant 4 ans et vous assurons le suivi pendant la durée de vie de vos appareils auditifs. Prenez rendez-vous pour les essayer...

Tél. : 01 69 00 80 08

**115, bd Henri barbusse
91210 DRAVEIL**



Le Spécialiste du consommable et de l'accessoire informatique

Le Choix au Meilleur Prix

e.surf.multimedia.free.fr

Pack 4 cartouches
HP 364



Imprimante multifonctions
HP Envy 4522 e-All-in-One
A4 - 6 ppm (copie) - 21 ppm (imp.)
100 feuilles - Wi-Fi(n), USB 2.0

Dazzle DVD Recorder HD
Numérisez vos cassettes vidéo
en films numériques
via USB sur votre ordinateur



Le Service en Plus!

Tél./fax : 01.69.03.03.02 e.surf.multimedia@online.fr

274, Boulevard Henri Barbusse - 91210 DRAVEIL

Ouvert du Mardi au Samedi : 9h00 - 12h30 / 14h00 - 19h00

VAD

Vivre à Draveil

Madame, Monsieur,

Les pluies du Printemps ont noyé plusieurs rues de Draveil et obligé 200 familles à chercher domicile auprès de leurs amis ou dans le gymnase que nous avons mis à leur disposition, voire à aménager leurs habitations souillées par plusieurs dizaines de centimètres d'une eau aussi sombre que glacée. Ensemble, nous avons fait face et je tiens à remercier ici les personnels municipaux, au nom des Draveillois, pour leur disponibilité et leur dévouement.

Nous assurerons dorénavant en mairie un suivi juridique des dossiers en instance pour la prise en charge des dommages, dans le cadre de l'arrêté de catastrophe naturelle.

J'incite à nouveau chacune des victimes à prendre contact avec les services municipaux pour les assister dans leurs démarches.



*« je dénonce
depuis 3 ans
l'impréparation,
l'incohérence
et l'injustice »*

Le Printemps a été maussade tout autant pour notre nouvelle Communauté d'Agglomération, dont **je dénonce depuis 3 ans l'impréparation, l'incohérence et l'injustice** qu'elle porte en elle.

Les propositions formulées par le Président de la nouvelle entité ont abouti à ce que les élus de Draveil, Vigneux-sur-Seine et Montgeron, en rejettent en bloc le contenu :

- Comment accepter que les contribuables de nos 3 communes paient **plus de 2 millions d'impôts supplémentaires dans les prochaines années alors que les habitants des villes du Val-d'Yerres verront leurs impôts baisser du même montant ?**

- Comment accepter que nos 3 communes doivent rembourser 5 fois plus de dettes que les communes du Val-d'Yerres dans les 5 prochaines années alors même que ces dernières ont constitué un stock de dettes dans les 10 dernières années 6 fois supérieur au nôtre ?

- **Comment accepter que le programme des futurs investissements soit plus engagé dans les communes du Val-d'Yerres que dans les communes du Val-de-Seine**, alors même que cela aurait pu permettre au contraire de rééquilibrer en petite partie ces injustices financières ?

À de rares exceptions près, dont celle de l'Extrême Droite draveilloise, les élus de nos 3 communes ont tenté ensemble mais en vain, de convaincre Nicolas Dupont-Aignan et les élus du Val-d'Yerres d'infléchir leur position. Leur refus de nous entendre aboutit aujourd'hui à un blocage de la Communauté d'Agglomération qu'il va nous falloir dépasser.

Pour ma part je demande que des propositions sérieuses soient avancées dès le mois de septembre, non pas simplement pour compenser l'iniquité financière dans laquelle le découpage administratif imposé par le Premier Ministre nous a plongés contre notre volonté, mais également, ce qui est aussi important, pour assurer la viabilité de notre nouvelle Communauté d'Agglomération dans les prochaines années.

Et j'attends avec les élus de la majorité au Conseil Municipal, renforcé par l'attitude sérieuse de notre opposant socialiste, que le Président de notre nouvelle Communauté prenne conscience qu'aucune manœuvre, aucune aumône, ne permettra de régler les différends qui nous opposent.

J'en appelle à la responsabilité de chacun et je prendrai de ce point de vue toute la mienne.

Au moment où les vacances s'engagent, je souhaite à tous ceux qui partent de Draveil le soleil qui nous a tant manqué et à ceux qui restent dans notre commune de profiter enfin d'un repos d'autant plus attendu et mérité.

Georges Tron

La crue de Seine de juin 2016

Cette crue de Seine dont l'alerte a été donnée le 31 mai et qui s'est terminée le vendredi 3 juin après-midi en Essonne est exceptionnelle pour plusieurs raisons... Retour sur un événement hors du commun qui nous sensibilise à nouveau à la culture du fleuve !

■ Une crue exceptionnelle : pourquoi ?

D'un point de vue météorologique, la pluviométrie du mois de mai à l'origine de la montée des eaux des affluents comme le Loing et l'Yonne est hors normes : 176 mm de pluie sur un mois correspondant environ à 3 mois de pluie et 83 mm en 3 jours du 28 mai au 31 mai (soit 1 mois et demi de pluie en 3 jours !).

Les affluents de la Seine comme le Loing mais aussi l'Orge, l'Yvette et l'Yerres ont connu des crues majeures, supérieures ou proches de la crue centennale alors que le printemps se termine.

Cette crue de Seine à Corbeil-Essonnes est finalement estimée à 70 % de la crue centennale (cf. crue de 1910), légèrement inférieure en pic (4,84 m) à celle de 1982 (5,11 m à Corbeil).

En résumé, c'est + 3 m en 3 jours et une décrue lente, pas complètement terminée deux semaines après (cote de 2,6 m le 14 juin).

La crue a touché fortement et en même temps, la Bourgogne, la Seine et Marne et l'Essonne. Des villes comme Nemours ou Longjumeau ont subi des dommages considérables en plein centre-ville.



Avenue de Gibraltar

À Drameil, entre 100 et 150 habitations ont été sinistrées dans les rues touchées comme en 1982 dans les quartiers de la V illa, de Champrosay et en bord de Seine.

Quelques bâtiments communaux impactés ont fermé plusieurs jours : quelques locaux associatifs avec sous-sols du 75, avenue du Général de Gaulle et la structure petite enfance "Les petites fri-



Organisation de la circulation

mousses". En plus de la fermeture de voiries communales, c'est surtout la fermeture du Pont de la 1^{ère} armée dans le sens Drameil-Juvisy le jeudi 2 et le vendredi 3 juin, qui a engendré de grosses problématiques de circulation aux heures de pointe. Il était en effet impossible de rejoindre la N7 par Juvisy-centre du fait des quais et de la rue de Chatillon inondés.

La Préfecture a rapidement collecté les demandes de reconnaissance de catastrophe naturelle auprès des communes impactées. Ce que Drameil a immédiatement fait. L'arrêté de reconnaissance CATNAT est paru dès le mercredi 8 juin au *Journal Officiel* avec

l'inscription de Draveil dans la liste des communes essonniennes. Les habitants avaient dix jours pour déclarer leurs dommages auprès de leurs assureurs.

■ Quels sont les enjeux pour les services communaux dans la gestion d'une telle crise ?

La problématique d'un tel événement est liée principalement à sa durée. La montée des eaux telle que nous l'avons vécue dure 4 à 5 jours mais la décrue est très lente : les eaux se retirent lentement des rues inondées, des terrains et des maisons. Il a fallu plus de 7 jours pour que plus aucune voie ne soit inondée à Draveil.

Ainsi, les services de la ville et de secours se sont mobilisés pendant plus de deux semaines, 24h/24 et 7/7.

Pour le service de prévision des crues de la Seine, les prévisions à 24h, voire 48h de la montée des eaux, n'ont pas été faciles à réaliser. Mais finalement, dans la nuit du mercredi 1^{er} au jeudi 2, le service de prévision des crues annonçait le pic dans la journée de vendredi, au niveau de 70 % de la crue centennale (soit équivalent à 1982) avec un passage à 60 % dès le jeudi.

À partir de ces prévisions, le Poste de commandement communal a alors organisé les campagnes d'information auprès des riverains des rues qui allaient être au fur et à mesure inondées afin de mettre en sécurité leurs biens, et d'évacuer leurs maisons pour des niveaux supérieurs à 30 cm. Les véhicules des quartiers inondés ont été préventivement placés dès le mercredi 1^{er} juin dans les parkings publics.

Dans ce type d'événement qui dure longtemps, il faut absolument accélérer le retour à la normale pour les habitants sinistrés mais aussi pour tous les habitants de la ville.

Campagnes de pompage, de ramassage du mobilier et autres déchets jetés par les ri-



Rue Nouvelle

verains, la mise en place de 5 bennes avec des rotations pour les vider presque chaque jour : la ville a mis en œuvre toutes les ressources nécessaires.

■ Les réseaux d'eaux usées en péril pendant la crue de Seine dans certains quartiers (compétence du SyAGE)

L'un des points de fragilité de la ville concerne l'assainissement puisque certains postes de relèvement eaux usées (PR Nouvelle et PR Bac de Ris dans Champrosay, PR Kruger dans le quartier de la Villa) sont rapidement noyés pendant la montée des eaux de Seine. Ils sont alors mis à l'arrêt entre le 1^{er} et le 3 juin, ce qui compliqua fortement l'évacuation des eaux usées dans les quartiers envahis par l'inondation. Ils ont



Restaurant "Le Gibraltar"

été remis en service la semaine suivante, par le SyAGE et son délégataire, SUEZ, en fonction de la décrue dans les quartiers.

■ Les moyens humains et matériels importants mis en œuvre par la Ville de Draveil

Le Poste de Commandement Communal, le pilote opérationnel de la gestion de crise 24h/24 en lien permanent avec le centre de commandement de la Préfecture de l'Essonne, les pompiers et la Police Nationale se compose du Maire - directeur des opérations de secours - assisté du responsable des actions communales (RAC), des Direc-

teurs généraux adjoints, du Chef de service de Draveil sécurité, de la Directrice de la communication et des Agents administratifs pour assurer les transmissions avec les habitants et les services communaux.

Un numéro d'appel jour et nuit est dédié aux habitants de la ville. Le site internet est mis à jour également jour et nuit pendant plus de dix jours.



Rue Lucien Poussin

Plus d'une vingtaine d'agents des services techniques viennent sécuriser les voies qui ont été inondées au fur et à mesure de la montée des eaux et au moment de la décrue.

Les élus de la ville et les agents de Draveil sécurité se sont mobilisés pour prévenir les habitants de la montée des eaux, de la nécessité de sauvegarder leurs biens matériels et ensuite les aider à évacuer vers une maison d'accueil (famille ou ami) ou le centre d'accueil de la ville ouvert dans le gymnase de Mainville dès le jeudi 2 juin matin.

Une Petite histoire dans l'histoire de la crue Seine à Draveil

Samedi 4 juin à 18 h :

Au cours d'une visite rue Libert encore très inondée avec plus de 50 cm au milieu de la rue, M. Privat décide avec Emmanuelle Lucas, Directrice des Services Techniques, de venir en aide à M. et M^{me} Leabad, qui vivent isolés dans leur maison au N° 55 avenue Libert, sans électricité et téléphone depuis 48 heures. Leur maison forme une île au milieu de leur terrain, encerclée par plus de 50 cm d'eau. M. Privat décide de lancer la réalisation d'une passerelle provisoire. 4 agents sont alors mobilisés le samedi soir et vont chercher matériel et camion au centre technique municipal. À 20h, la passerelle provisoire est terminée... et M. et M^{me} Leabad ne sont plus isolés !

Un beau reportage est consacré sur BFM TV à cette aventure.



Les élus et agents fortement mobilisés

Attention au stationnement !



À Draveil, le stationnement est réglementé en stationnement unilatéral alterné (sauf indication contraire).

Le stationnement unilatéral alterné consiste à n'autoriser le stationnement que d'un côté de la voie, en alternance selon la période du mois, de la façon suivante :

- du 1^{er} au 15 de chaque mois, le stationnement est autorisé du côté des N° impairs des immeubles bordant la rue ;
 - du 16 au dernier jour du mois, le stationnement n'est autorisé que du côté des N° pairs.
- Le changement de côté s'opère le dernier jour de chacune de ces deux périodes entre 20h30 et 21h. Respecter ces changements c'est fluidifier la circulation, le passage des bus et la sécurité des piétons. Le non-respect de ces règles entraîne le paiement d'une amende de 35€.

Le Saviez-vous ?

Stationnements passibles d'une amende de 135€ au lieu de 35€

Dorénavant, toutes les infractions d'un stationnement très gênant suivantes relèvent d'une amende de 135€ au lieu de 35€ à savoir :

- d'un véhicule sur les passages réservés à la circulation des piétons en traversée de chaussée ;
- d'un véhicule au droit des bandes d'éveil de vigilance, à l'exception de celles qui signalent le quai d'un arrêt de transport public ;
- d'un véhicule à proximité des signaux lumineux de circulation ou des panneaux de signalisation lorsque son gabarit est susceptible de masquer cette signalisation à la vue des usagers de la voie ;
- d'un véhicule motorisé à l'exception des cycles à pédalage assisté : sur les trottoirs, à l'exception des motocyclettes, tricycles à moteur et cyclomoteurs ; sur les voies vertes, les bandes et pistes cyclables ; sur une distance de cinq mètres en amont des passages piétons dans le sens de la circulation, en dehors des emplacements matérialisés à cet effet, à l'exception des motocyclettes, tricycles et cyclomoteurs ; au droit des bouches d'incendie.

Collecte des déchets : la mairie agit !

Le nouveau dispositif imposé par la communauté d'agglomération et visant à réduire les fréquences des collectes des déchets ménagers est entré en vigueur au 1^{er} janvier 2016.

Le Maire avait vivement réagi à cette mesure. Comme prévu, cette dernière n'est pas satisfaisante. La baisse de moitié des collectes des emballages notamment est très contraignante.

La ville a donc décidé d'agir et, à partir du 1^{er} juillet, vos emballages devaient de nouveau être collectés 1 fois par semaine, sous réserve de la signature du protocole financier de la C.A.V .Y.V.S. Comme vous le savez, cet accord n'a pas été trouvé. La ville étudie actuellement une autre solution pour débloquent la situation.



Mémo des consignes de tri



Travaux de La Poste

DU 22 AOÛT AU
18 OCTOBRE 2016

La fermeture de l'agence située rue du Docteur François va permettre la réalisation de travaux de modernisation des locaux.

À noter :

Pendant la durée des travaux :

- toutes les opérations courrier seront maintenues ;
- les rendez-vous seront assurés par deux conseillers ;
- les rendez-vous pour les professionnels seront maintenus également.

Après les travaux :

- vous aurez la possibilité de retirer lettres et colis au Centre de Mainville (rue de l'Industrie) et dans les 3 Relais Commerçants ;
- les horaires d'ouverture seront modifiés comme suit : 10h-18h30 du lundi au vendredi et le samedi 8h30-12h30.

Des travaux, pour améliorer votre cadre de vie !

Travaux de lutte contre les inondations pluviales

Quartier de la Villa

Le quartier de la Villa subit depuis longtemps des inondations lors de fortes précipitations. C'est pourquoi Draveil et le SyAGE interviennent depuis deux ans afin de réaliser les aménagements nécessaires à l'amélioration de l'évacuation des eaux pluviales.

Pour résoudre les inondations pluviales sur le quartier de la Villa, le SyAGE a prévu de mettre en place de nouvelles canalisations d'interception et des ouvrages de prétraitement pour rejeter les eaux pluviales dans l'étang de Laveyssière de l'Île de Loisirs du Port aux Cerises, au cours des pluies intenses.



Ainsi, à partir du 27 juin 2016, une nouvelle phase de ces travaux de résorption des inondations correspondant à la mise place de la canalisation d'interception des eaux pluviales se fera en deux étapes :

- le long du boulevard du Général de Gaulle, entre le 75, boulevard du Général de Gaulle et l'avenue Maignan, pour une durée de deux mois ;
- dans l'avenue Maignan, entre le rond-point des fêtes à l'avenue des Peupliers, pour une durée de 2 mois, en septembre ;
- dans l'avenue Maignan, entre le rond-point des Fêtes et le boulevard du Général de Gaulle, pour une durée de deux mois, en septembre ;
- sur le rond-point des Fêtes, pour une durée d'un mois, en novembre ;
- au niveau de l'entrée de l'Île de Loisirs à proximité de l'étang Laveyssière pour une durée de 7 mois à compter de septembre 2016.

Le SyAGE, les entreprises de travaux, EHTP, SAT-SEGEX et le maître d'œuvre HYDRATEC sous le contrôle permanent de la commune, mettront tout en œuvre pour que ces travaux perturbent le moins possible votre vie quotidienne.

Par ailleurs, le projet prévoit la création d'un espace écologique de compensation demandé par la police de l'eau et lié à l'incidence de l'occupation des ouvrages de traitement du rejet dans l'étang et à la suppression d'une surface potentielle de frayère à poissons. Ainsi, le SyAGE réalisera à l'ouest de l'étang, le long de la Seine, des travaux compensatoires consistant à restaurer environ 3 000 m² de frayère à brochets.

Réfection de la voirie

Rue Charles Mory,

entre l'allée des Fougères et le carrefour avenue de l'Europe (RD31). La Ville procédera à la réfection de la chaussée rue Charles Mory sur le tronçon longeant la nouvelle zone commerciale de Mainville entre l'allée des Fougères et l'axe

départemental. La voie sera, par conséquent, fermée à la circulation et des déviations seront mises en place. Les travaux seront réalisés en juillet et août pendant les vacances scolaires afin de minimiser la gêne occasionnée.

Réhabilitation

Carrefour à feux boulevard Henri Barbusse rue du Port aux Cerises - travaux de mise en conformité



Afin d'améliorer la sécurité, la Commune a rénové le carrefour à feux boulevard Henri Barbusse rue du Port aux Cerises en mai et en juin 2016 : mise en place de potences, changement des câbles et mise en conformité, changement de l'armoire et du contrôleur et mise en place de feux à leds. Le coût de l'opération est de 52 000 € TTC.

Rénovation de chaussées

En juin et juillet 2016

Afin de protéger les voiries, la Commune a lancé une campagne de rénovation en utilisant des enrobés coulés à froid :

- rue du Parc des Bergeries ;
- rue de la Galante ;
- rue Charles Royer ;
- allée des Platanes ;
- rue des Mésanges ;
- rue du Belvédère ;
- rue du Chêne d'Antin ;
- rue Eugène Labois ;
- rue du Bel Air ;
- rue de l'Ermitage.

Les enrobés coulés à froid (ECF) offrent un grand nombre d'attraits aussi bien pour les usagers que pour les opérateurs. Cette technique renouvelle la rugosité et imperméabilise la chaussée, l'application du produit est rapide et permet une remise en circulation en quelques heures. L'ECF est par ailleurs écologique, le procédé réalisé à froid demande moins d'énergie lors de la fabrication.

Des travaux, pour améliorer

Nouveaux locaux de Draveil Sécurité

La ville de Draveil a terminé la réhabilitation du bâtiment des anciennes écuries situé Cour Chapuis afin d'accueillir le Service de Draveil Sécurité.

Cet édifice fait partie d'un ensemble de bâtiments construits en 1905 autour de la Cour Chapuis. Draveil Sécurité sera ainsi installé à proximité du C.C.A.S., du Service Urbanisme et des Services Techniques.

Les travaux qui ont démarré en juillet 2015 se sont terminés fin février 2016.

Après la réhabilitation de la couverture en tuiles plates et le remplacement des menuiseries bois extérieures, ce sont d'importants travaux de restructuration et de réhabilitation intérieure qui ont été réalisés : isolation, électricité, informatique, plomberie, chauffage, sol et peinture, afin d'accueillir le public et le personnel dans les meilleures conditions.



MONTANT DES TRAVAUX
175 000 €

Ainsi, dès le mois de mars 2016, les agents de Draveil Sécurité ont pu intégrer leurs nouveaux locaux d'une surface de 120 m².

Draveil Sécurité
Cour Chapuis, 97 bis, bd Henri Barbusse - 01 69 52 79 91.
Du lundi au vendredi 8h30-11h45 et 13h30-17h30.

Opération visiophones dans les écoles

En 2016, compte tenu du maintien du plan Vigipirate, la ville poursuit la sécurisation de l'accès aux établissements scolaires et animation.



Ainsi, courant 2016, la majeure partie des groupes scolaires seront concernés par la mise en place de visiophones en lieu et place des interphones existants.

Les accès à certains établissements, notamment ceux ayant des venelles d'accès (GS Jules Ferry et Mainville), pourront être revus en concertation avec les Directeurs des écoles, les parents d'élèves et les Directeurs des centres d'accueil péri-scolaires.

Réhabilitation de la maternelle Jean Jaurès

Après l'école élémentaire en 2014-2015, c'est au tour de l'école maternelle Jean Jaurès de connaître d'importants travaux de restructuration et d'extension qui auront pour objectif de réorganiser les différents espaces de cette école avec pour priorité la création d'un espace d'accueil facilement repérable pour les utilisateurs depuis le cheminement d'entrée rue du Repos.

Le projet a imposé la démolition de vieux bâtiments qui vont permettre la création de volumes neufs et intègre le Centre de Loisirs Maternelle dans la nouvelle école maternelle en mutualisant certains locaux à usages communs (sanitaires, dortoirs, salle de motricité)

Le nouvel ensemble comprendra principalement 7 salles de classes, 3 dortoirs, 3 salles de vie, une salle de motricité, un accueil et une salle des professeurs pour une surface totale de 1162 m².

Pendant toute la durée des travaux, les enfants de la maternelle seront accueillis



dans des locaux provisoires (dortoirs et salles de classes) afin de leur permettre de passer la prochaine année scolaire dans des conditions optimales en termes de sécurité et de confort.

Le démarrage des travaux est prévu en juillet 2016 et débutera par la phase de démolition.

vosre cadre de vie !

Les grandes opérations d'aménagement du centre-ville



Trois sites sont concernés par des opérations d'aménagement dans le centre-ville à partir de 2016 :

- après avoir réalisé au 1^{er} trimestre 2016 les travaux d'embellissement du parvis devant le centre administratif, il est prévu en octobre 2016 la démolition de l'ancienne salle Chapuis. Puis en fin d'année, l'ensemble des bâtiments du 101, boulevard Henri Barbusse sera démoli. En lieu et place, seront alors reconstruits des locaux commerciaux en rez-de-chaussée, quelques logements en étage et un espace paysager à côté du centre administratif ;
- la relance du grand projet ZAC entre l'église et l'avenue Marcelin Berthelot pour 2017 ;
- des travaux d'aménagement sur l'avenue Marcelin Berthelot avec en 2017, la mise en place, sous l'allée verte, d'un bassin de stockage des eaux pluviales (SyAGE) ; puis, la rénovation de l'éclairage public, le remplacement du mobilier urbain.



Espace naturel régional de la Fosse aux Carpes : éco-pâturage sur la digue

Depuis le mois de mai, l'Agence des Espaces Verts de la Région d'Île-de-France (A.E.V), aménageur et gestionnaire de la Fosse aux Carpes, a installé un troupeau d'une dizaine de boucs sur la digue de la propriété régionale (environ 2 hectares).



L'objectif est de remplacer les engins à moteur par le pâturage, pour débroussailler la végétation et enrayer également l'expansion de la *Renouée du Japon*, plante invasive qui tend à coloniser la zone. Les bergers sont des salariés de l'exploitation agricole et bureau d'études "ÉcoTerra", à laquelle l'A.E.V. a commandé cette prestation dite d'"écopâturage".

Ce mode d'action est écologique en ce qu'il contribue à réduire les émissions de CO² et protège le sol du tassement des machines en préservant par la même occasion insectes et micromammifères. Il évite aussi aux habitants voisins de la digue d'être dérangés par les bruits mécaniques.

En ce qui concerne la *Renouée du Japon* (*Fallopia japonica*), qui se reproduit très rapidement tout en décimant les plantes voisines, le pâturage constitue également une solution alternative à l'utilisation de produits phytosanitaires par exemple.

C'est enfin l'occasion de redécouvrir une pratique ancestrale, le pastoralisme, en rappelant ses bénéfices sur les milieux, tout en remettant au goût du jour des races domestiques abandonnées, en l'occurrence ici, la "Chèvre des Fossés"

La Chèvre des Fossés

La chèvre des fossés, appelée aussi "chèvre des talus", est une race française rustique, originaire des rives de la Manche. Elle a été redécouverte par l'INRA au début des années 90. C'était autrefois la chèvre des plus démunis qui en tiraient de quoi survivre et en la faisant pâturer sur le bord des talus et fossés qu'elle contribuait à entretenir, souvent attachée à un piquet ou gardée par les enfants.



Elle valorisait donc un espace inculte tout en le maintenant propre. C'est justement ce pour quoi son efficacité pour l'entretien des espaces verts est reconnue aujourd'hui : elle mange les ligneux et s'attaque volontiers aux broussailles et, avantage non négligeable, à la *Renouée du Japon* !

Elle constitue donc une solution alternative précieuse de gestion écologique des milieux, de plus en plus utilisée par de nombreuses collectivités et entreprises.

Aujourd'hui, le cheptel des chèvres des Fossés s'élève au total à 628 têtes dans le monde, dont 90 % en France.

Vacances de Pâques

> Dans les **centres de loisirs**



Comme à chaque période de vacances les équipes des centres de loisirs ont redoublé d'imagination pour occuper nos chères petites têtes blondes... Et il faut avouer que Pâques est propice à l'imagination !

> **Totalement sport**



L'événement *Totalement Sport* mis en place par le service des sports de la ville durant les vacances scolaires a permis une fois de plus aux jeunes Draveillois de se familiariser avec de nombreuses activités sportives de qualité. Autant de découvertes et d'initiations rendues possibles grâce aux partenariats mis en place avec les associations de la ville. Un franc succès ! Prochain rendez-vous cet été... Dates communiquées page 16.

Dimanche 17 avril

> Balade des **Chênes d'antan***



Cette année les bénévoles du SCD Athlétisme ont proposé les habituels 10 kilomètres et semi-marathon dans les allées de la Forêt de Sénart, une course de 1 000 mètres pour les enfants débutants et les poussins dans la rue de l'Industrie et grande nouveauté, l'arrivée d'une marche nordique de 7 kilomètres pour tous les adeptes de la marche rythmée avec bâtons.

* En partenariat avec Intermarché, la Mairie de Draveil, Janiaud Traiteur, ainsi que de nombreux commerçants et artisans dont la liste exhaustive figure sur la brochure et le site www.sc-draveil-athletisme.com

Samedi 23 avril 2016

> **McDO Kids : J.O. de Rio à Draveil !**

À l'approche des jeux Olympiques de Rio, la commune a accueilli au COSEC, le village McDO Kids* afin de promouvoir le sport. Près de 220 enfants âgés de 5 à 12 ans ont participé à cette journée.

* Créé par l'entreprise événementiel GL Events / avec ses partenaires sponsors le CNOCF, Mac Donald et la ville de Draveil.



Dimanche 8 mai

> **L'Armistice 1945**

Cette commémoration aura permis cette année encore, de rappeler l'importance du souvenir, de rendre hommage à tous ceux qui ont résisté, qui ont eu le courage de dire non et qui pour beaucoup sont morts en héros pour notre liberté durant la Seconde Guerre mondiale.



à Draveil...

Samedi 14 et dimanche 15 mai

› Les concerts “Tangos”



© Pierre Gillet

Suite à un 1^{er} concert joué à Vigneux, les accords des concerts communautaires “Tangos” ont résonné au Théâtre D. Cardwell. Ce sont 140 élèves des conservatoires de Draveil, Montgeron et Vigneux-sur-Seine, ainsi qu’un ensemble féminin de tango contemporain, “les fleurs noires”, qui ont conquis un public captif.

Mercredi 18 mai

› “Mini stade”



Pour la 3^e année consécutive, le SCD Athlétisme a organisé une manifestation au stade Fourmier de 14h à 16h, afin de permettre aux enfants de découvrir gratuitement la pratique de l’athlétisme.

Un record de participation avec près de 120 petits sportifs qui sont venus, en famille, ou accompagnés de nos animateurs des centres de loisirs, s’initier à ce sport aux multiples disciplines..

Samedi 21 mai

› Marché des Créateurs

Prenez des créateurs talentueux, une “boutique” éphémère Place du Marché, de la musique, des glaces, une animation pour les enfants, un public plein d’enthousiasme, un rayon de soleil... Vous avez deviné ? Et oui c’était le 5^e rendez-vous du Marché des Créateurs !



Mercredi 25 mai

› Nos seniors en sortie

Le matin, nos seniors ont eu la chance de découvrir le merveilleux Potager du Roi à Versailles sous un magnifique soleil, suivi d’un déjeuner gastronomique amical dans les Salons Antoine de Saint-Exupéry qui offrent le prestige d’un cadre raffiné.



Vendredi 27 mai

› Concert Chœur à contretemps



Champrosay a vécu un formidable moment de musique classique en la Chapelle de l’I.M.P. grâce au chœur dirigé par Françoise Pech, à l’atelier de Massy et à la Chartreuse Lyrique.

Ça s'est passé à Draveil...

Samedi 28 mai

> Présentation de la **saison théâtrale**



Pour vous permettre de choisir vos spectacles avant l'été, la présentation s'est déroulée cette année au mois de mai. Extraits vidéos, photos, interventions d'artistes et un très beau spectacle vous ont été proposés pour ce levé de rideau.

Du dimanche 29 mai au 5 juin

> Tous **Z'Arts Zimuth**



Une formidable exposition de peintures, sculptures, céramiques et compositions textiles des élèves de l'École Municipale d'Art Plastiques de Draveil. Un mélange de couleurs, de formes et de matières pour un travail admirable.

Mardi 31 mai

> Réunion d'information et de **prévention seniors**



Le commissariat et la municipalité ont présenté aux Seniors tous les moyens de prévention et les modes d'action pour lutter contre la petite et la moyenne délinquance.

Mercredi 1^{er} juin

> "Atelier théâtre et lecture animée" à la **Médiathèque**



Les enfants ont apprécié les séances "Atelier théâtre et lecture animée" proposées par la comédienne Aurélie Gourvès de la compagnie Miel de Lune. Chaque atelier a permis aux enfants de découvrir le théâtre contemporain à travers le jeu : Échauffement, improvisation et lecture d'un passage de la pièce.

Mardi 7 juin

> 40 ans de la **Résidence du Parc**



C'est sous un soleil radieux que la Municipalité s'est associée à la Direction, au personnel et aux pensionnaires de la Résidence du Parc pour fêter les 40 ans de ce précieux lieu de vie.

Samedi 18 juin

> L'Appel du **18 juin**



"Quoi qu'il arrive, la flamme de la résistance française ne doit pas s'éteindre et ne s'éteindra pas... La France a perdu une bataille ! Mais la France n'a pas perdu la guerre !" Telles étaient les convictions et les intentions du Général De Gaulle, que nous nous appliquons ensemble, à honorer chaque année.

Les actualités de l'été...

Recrutement d'une esthéticienne



La résidence du Parc à Draveil, foyer logement pour personnes âgées autonomes, recherche une esthéticienne diplômée qui pourra intervenir auprès de ses résidents.

Le profil : Une personne ouverte, flexible et ayant naturellement un bon relationnel avec les seniors. La périodicité des vacances serait bimensuelle ou hebdomadaire. La résidence met à disposition un local de 10 m², une participation aux charges de 15 euros par déplacement sera demandée.

Merci de bien vouloir contacter la Directrice au 01 69 42 13 79 pour prendre rendez-vous.



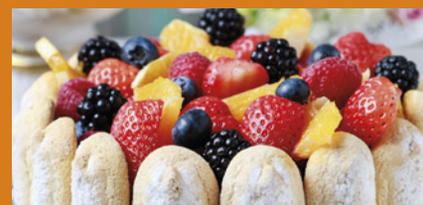
CALENDRIER DES REPAS ANNIVERSAIRE DANS LES CERCLES

En juillet et août tous les Cercles se réunissent en un seul lieu : le foyer Guégan

- **Rendez-vous** mercredi 10 août (inscription avant le 3 août).

Inscription au Cercle Guégan, place Oberkirch 01 69 52 78 80.

Après inscription, toute absence sera facturée (sauf présentation d'un justificatif médical).



Plan canicule, appel à la solidarité



En prévention des chaleurs estivales, inscrivez-vous ou vos proches - famille, amis, voisins - sur le registre des personnes âgées ou fragilisées auprès du Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.). Des gestes simples peuvent sauver des vies. C'est pourquoi il est important que chacun ait les bons réflexes en cas d'épisode caniculaire...

Pensez à vous faire inscrire sur le registre des personnes vulnérables en complétant ce questionnaire ci-dessous. **L'inscription peut avoir lieu par téléphone, ou encore, sur place au C.C.A.S., près du Centre administratif.** De la même manière, n'hésitez pas à leur signaler toute personne âgée ou handicapée en difficulté, isolée géographiquement ou socialement, qui aurait besoin d'aide. **Si vous voyez une personne victime d'un malaise** ou d'un coup de chaleur, **appelez immédiatement les secours en composant le 15.** **Si vous observez quelque chose d'anormal** (volets fermés toute la journée, habitudes quotidiennes modifiées) **contactez le C.C.A.S.**

Si vous souhaitez nous aider comme bénévole en cas de déclenchement d'un plan canicule, joignez-nous au 01 69 52 78 81.

Direction de l'Action sociale (C.C.A.S.) Cour Chapuis - 97 bis, bd Henri Barbusse - 91210 Draveil. 01 69 52 78 88

Fax : 01 69 42 85 78.

Du lundi au samedi (sauf le mercredi et le samedi après-midi) de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

Pour obtenir des informations sur le plan canicule, contactez le n° vert 0800 06 66 66.

COUPON-RÉPONSE PLAN CANICULE à retourner au : CCAS - 97 bis, bd Henri Barbusse - 91210 DRAVEIL

Nom : Prénom : Date de Naissance :

Adresse :

Escalier/Étage : Code : Téléphone (obligatoire) :

Coordonnées des personnes à prévenir en cas d'urgence (parent, ami, voisin, gardien,...) :

.....

Je demande mon inscription sur le registre exclusivement limité à la mise en œuvre du PLAN D'ALERTE CANICULE.

Date : Lu et approuvé, signature* :

* Le cas échéant, nom et qualité de la tierce personne ayant effectué la demande avec l'accord de la personne :

Les enfants au cœur des priorités municipales !

Étude surveillée de la rentrée 2016/2017

La commune recrute des personnes retraitées ou étudiantes souhaitant investir leur temps dans la vie scolaire. Les études ont lieu du lundi au vendredi (hors mercredi), de 16h15 à 17h15, dans les écoles primaires de la ville.

Contactez le service scolaire 01 69 52 78 51.

Nouvelles Activités Péri-scolaires

Les NAP s'adressent à tous les enfants scolarisés dans les écoles publiques maternelles et élémentaires de la ville ; Ils se dérouleront les mardis et jeudis, de 16h30 à 18h, durant les périodes scolaires.

Inscriptions aux NAP à partir du 1^{er} septembre au service animation.

97 bis, boulevard Henri Barbusse.

Début des activités le 13 septembre.

Les colonies et mini-séjours d'été



Durant l'été 2016, vos enfants peuvent profiter des différents séjours vacances proposés par la ville. Il reste encore des places... Renseignez-vous rapidement !

• Mini-séjours

Service animation - 01 69 52 79 58.

• Colonies

Guichet unique - 01 69 52 79 52.

Préparez votre rentrée musicale



Les informations concernant les inscriptions au conservatoire pour la rentrée prochaine sont disponibles dès maintenant.

Inscriptions, du 1^{er} au 8 septembre

- Musique, danse, à partir de moyenne section de maternelle (4 ans).
- Théâtre, à partir de CM1, CM2 (11 ans).

2, avenue de Villiers - 91210 Draveil - 01 69 42 34 17.

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le samedi de 9h à 12h.

Le Zozo Frisbee du Royaume des enfants

NOUVEAU



Poussée d'adrénaline, rythme cardiaque qui s'accélère, à vous les sensations de voltige avec la nouvelle attraction du Royaume des enfants ! Venez passer une journée inoubliable en famille et profiter de plus de 20 attractions pour tous les âges et des espaces de restauration mis à votre disposition. Amusement garanti à l'Île de Loisirs !

Ouvert durant les vacances scolaires tous les jours de 10h30 à 19h et hors vacances scolaires, les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés de 10h30 à 19h.

www.royaumedesenfants.com

♥ Coup de cœur de la Bibliothèque

Max et Lili ont peur des images violentes,

Dominique de Saint-Mars.

Ce livre de *Max et Lili* parle des images violentes, difficiles à oublier, dans les jeux vidéo, les films, les informations à la télévision. Il parle aussi de la différence entre le réel et le virtuel entre le reportage et la fiction. Illustrations colorées, tendres et drôles, sur un sujet malheureusement d'actualité !



♥ Coup de cœur

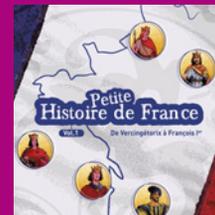
de la CDthèque

Petite Histoire de France,

Jacques Bainville.

Écoutez l'Histoire... de France...

L'histoire racontée ici n'est pas un cours d'école, ni une version édulcorée et déformée de la vie des grands hommes de France. C'est une histoire de l'Histoire qui s'écoute avec beaucoup de plaisir. Sur fond de musiques de compositeurs célèbres (Bach, Beethoven, Verdi...) et de bruitages liés à une période en particulier, les dialogues des personnages alternent avec la narration. L'Histoire prend ainsi vie et on apprend de manière ludique et douce. Écrit par Jacques Bainville, de l'Académie française, les textes sont de qualité. De Vercingétorix à François 1^{er}, en passant par Charlemagne, Saint-Louis et Jeanne d'Arc, (re) découvrez l'Histoire de France prendre vie !



BILLIÈRES Père & Fils
 DEPUIS 1970

Jardinier, Paysagiste
 CRÉATION - ENTRETIEN JARDIN
 ÉLAGAGES, ARRACHAGE OU PLANTATION

TÉL/FAX : 01 69 42 04 83
 7, rue Danton - 91210 DRAVEIL

50% RÉDUCTION DE VOS IMPÔTS
Jardiniers Professionnels
Membre fondateur n° 1993

COOPÉRATIVE PROFESSIONNELS À DOMICILE

GROUPAMA - Contrat multirisque paysagistes n° 054848831 - Membre d'un centre de gestion agréé - Accepte le règlement par chèque
 Siret: 45162410000025 - APE 8130Z - N° TVA FR77451624100

• **Portes sectionnelles pour l'habitat et l'industrie**



- Rideau métallique
- Portail aluminium
- Fenêtre PVC
- Volet roulant

17, rue Charles Mory - 91210 DRAVEIL
 Tél. **01 69 40 68 85** - Port. **06 88 59 61 18** - Fax : 01 69 83 23 60
 Mail : claudemathez@wanadoo.fr

Menuiserie & vitrerie
ACCESCONTROL
 FENÊTRES • PORTES • VOLETS

Neuf et rénovation

ALU
 •
 BOIS
 •
 PVC

RECONNU GRENELLE ENVIRONNEMENT
QUALIBAT
PROFESSEUR QUALITE

Tout vos accessoires dans notre boutique
www.accescontrol-boutique.com
01 69 42 55 68 | 06 25 05 04 26
 134, bd Henri Barbusse - Vigneux sur Seine

GIM'Y
 depuis 1973

La Mode au Masculin
SOLDES !

Spécialiste Cérémonie & Cortège
Pour Vos Cérémonies Pensez à prendre rendez-vous

Prêt-à-porter Ville & Sportswear
Spécialiste Grande Taille et Sur Mesure



GIM'Y 16 bis, Grande Rue Piétonne
 91260 Juvisy-Sur-Orge
 ☎ **01 69 21 70 19**
 e.mail : gim-y@orange.fr



JNC PROPRETÉ
06 07 63 14 38

Nettoyage de vos vitres • Bâches • Stores
• Vérandas • Sols • Moquettes • Remise en états après travaux • Nettoyage au quotidien • Nettoyage de locaux

92, rue Danton - Draveil - jncproprete@gmail.com

DÉCORATION INTÉRIEURE
RAVALEMENT

Cyril le peintre

09 60 35 64 74
06 13 04 15 10

<http://cyril.le.peintre.monsite-orange.fr/>
cyrilcecile@msn.com 6, Bd du Général de Gaulle - 91210 DRAVEIL

Mieux se connaître pour mieux se comprendre

Esmoriz - Portugal, 25 ans d'amitié !

Le jumelage est la rencontre de deux communes qui entendent s'associer pour agir dans une perspective européenne, confronter leurs problèmes et développer entre elles des liens d'amitié de plus en plus étroits...

RETOUR EN IMAGES SUR
CE SÉJOUR INÉDIT...



L'inauguration du monument offert par la Ville d'Esmoriz le vendredi 10 juin 2016 à 19h, place Esmoriz, a lancé les festivités.

Une belle histoire d'amitié a commencé en 1990 entre Draveil et Esmoriz (sud de Porto). Régulièrement, des délégations Portugaises sont reçues à Draveil et des délégations Draveilloises se rendent à Esmoriz. En juillet 2015, un serment de jumelage a été signé à Esmoriz pour célébrer le 25^e anniversaire d'association de nos deux villes; Un nouvel élan, de nouvelles relations, pour construire ensemble un avenir

toujours plus riche en découvertes et en amitié. Cette année, c'est au tour de Draveil de célébrer cet anniversaire.

À cette occasion, une délégation officielle Portugaise a séjourné à Draveil du 10 au 13 juin 2016.

Pour célébrer cette nouvelle rencontre entre nos deux villes, multiples visites patrimoniales et réceptions se sont déroulées le temps d'un week-end.



Levée des couleurs dimanche 12 juin au Centre Administratif.

Un jumelage c'est...

Un contrat politique entre deux collectivités locales sans limite dans le temps ; un champ d'action pluridisciplinaire ; la participation directe des citoyens ; un moyen de sensibilisation et d'initiation à la mobilité ; un cadre d'action et de projets internationaux ; un espace d'échanges d'expériences et d'opinions et une véritable source d'apprentissage. Les jumelages sont ainsi des occasions de brassage de population, dans un climat de confiance et dans une ambiance de convivialité.

Parce qu'ils sont des lieux de rencontre, de dialogue, d'initiative entre les Européens de tous horizons, ils représentent un outil particulièrement pertinent de la prise de conscience de la citoyenneté et l'appartenance européenne.



Signature du serment de jumelage.

EDEN

- Aménagements paysagés
- Arrosages automatiques
- Piscines • Bassins • Terrasses
- Éclairages • Clôtures...

Tél. : 01 69 94 06 33 - Fax : 01 69 03 56 94

e.d.e.n.jardins@free.fr - www.eden-jardin.fr

E.D.E.N. SERVICES

**SERVICE À
LA PERSONNE**

**N'hésitez pas à nous consulter !
Tél. 01 69 94 06 33**

Avantage : organismes agréés ouvrant droit à une réduction d'impôt ou à un crédit d'impôt plafonné égal à 50 % des dépenses effectuées.

Quelques exemples :

- Travaux de nettoyage et petits bricolages
- Nettoyage de terrasses
 - Mobilier de jardin
 - Petites réparations diverses...

Travaux d'entretien courant des jardins

- Entretien annuel des jardins
- Entretien ponctuel : tailles, tontes, ramassage de feuilles...

edenservices@free.fr

**Ménage - Repassage
Aide aux personnes dépendantes**

lesmainsenplus
services à la personne

**Agrément qualité,
spécialiste de la
personne dépendante**
(personnes âgées ou handicapées)
et du ménage/repassage

Toutes ses prestations bénéficient
d'une **réduction fiscale de 50 %**
Devis gratuit

À votre service depuis 2008 près de chez vous à Draveil
Responsable qualité sur place à votre écoute

Patricia HUMBERT 01 69 39 46 65 / 06 42 31 18 02
3, avenue de Bellevue - 91210 DRAVEIL
lesmainsenplus@orange.fr

**ESSO
Fioul**
4 Saisons Plus
Nouvelle génération !

Ets BALDIT

depuis 1930

**ESSO
Fioul**
4 Saisons Plus
Nouvelle génération !

Fiouls - Carburants - Lubrifiants



- Butane - Propane - Carburant
- Bois de chauffage - Charbon
- Produit de la terre
- Sel pour adoucisseur
- Granulé de bois (Pellets)
- Pétrole

“ AIR LIQUIDE ”

184, av. Henri Barbusse - 91270 Vigneux s/Seine
Tél. 01 69 40 10 46 - Fax. 01 69 42 50 50

NOUVEAU



DRAVEIL
AUTOCONTRÔLE

AUTO SÉCURITÉ
CONTRÔLE TECHNIQUE

CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

**Remise de 10 % sur présentation de ce bon
jusqu'au 31 décembre 2016**

Tous véhicules
Camping-car, camionnette, 4X4

Durée du contrôle 30 minutes

CONTRE VISITE GRATUITE

HORAIRES :

Du lundi au vendredi : 8h30-12h30 / 13h30-18h30
Le samedi : 8h30-12h30 / 13h30-17h00

Centre commercial Carrefour Market
(derrière la Station de lavage)

6, avenue de l'Europe - 91210 Draveil

Tél. : 01 69 40 00 98 / 06 12 69 12 21

Le Hameau de Mainville, une belle histoire !

Le hameau de Mainville est établi à l'orée de la forêt de Sénart, sur le plateau de Draveil. Son ancienneté indique qu'il serait le berceau de Draveil.

Avec une altitude de 79 mètres à la Chapelle Saint-Honoré, Mainville est le hameau le plus élevé de Draveil.

Les métiers des habitants de Mainville

La proximité de la forêt de Sénart incita les Mainvillois à se faire bûcherons, notamment dans la seconde partie du XIX^e siècle. On les appelait "la bande de noire". L'explication peut se trouver dans le fait que ces travailleurs allant très loin dans la forêt partaient avant le lever du jour et rentraient le soir à la tombée de la nuit.

Il y avait également des Mainvillois qui vivaient des semaines entières, sinon des mois, en pleine forêt avec leur famille.

Exploitants de coupe de bois, fabricants de charbon de bois, ils confectionnaient des huttes en rondin et en terre pour s'abriter.

Les petits cultivateurs et les maraîchers étaient également nombreux à Mainville.

Avec le coteau planté en cerisiers et les produits de leurs récoltes, ils concouraient au ravitaillement des Parisiens. Leur marchan-



Forêt de Sénart - Cabane de bûcheron

dise était transportée par le coche d'eau qui en prenait livraison au Port aux Cerises.

Plus tard, les voitures hippomobiles se substituèrent au coche d'eau et rendirent nécessaire l'aménagement du chemin des Creuses. Chemin qui prit en 1890 le nom de rue du Marais, inspiré par sa traversée des cultures maraîchères.

Le Hameau

La place d'armes marque le centre de Mainville. Elle servait de champ d'exercice ou de lieu de parade pour la garde nationale créée à la révolution de 1789. Le tracé de l'artère principale du hameau de Mainville est fort sinueux. Il s'achève au Château des Bergeries, édifié en 1882 par le Comte Cahen d'Anvers. La rue des Creuses, porte le nom du lieudit "Les Creuses", où elle déploie ses sinuosités. Une rue pleine de vie et de commerçants jusque dans les années 80.

Les Mainvillois ont formé une communauté assez soudée et fidèle à sa terre. Ils ont participé activement à la vie de la commune, lui procurant en 1791 son premier Maire, Étienne Rabot. C'est Mainville qui lança aussi la première presse en 1885, puisqu'il n'y avait aucun libraire pour la vente des journaux à Draveil.

Au fait de la colline, le hameau de Mainville s'est transformé. Peu à peu le hameau s'est aggloméré au bourg ; c'est aujourd'hui devenu un quartier de Draveil.

Extraits du livre de René Fontaine.



Edit. Lasseray, Villeneuve-St-G

Avenir Création
PAYSAGISTE

Conception et entretien de jardins
Remise en état - Élagages
Arrosages automatiques
Terrasses et Clôtures

10, rue des Sablières - 91210 DRAVEIL
Tél. : 01 69 40 24 81
Fax : 01 69 83 95 40 avenir-creation.fr



E.R.CLIM **Études Réalisations**
Climatisation Services

ER Clim Services met à votre disposition un technico commercial (dédié aux particuliers) ainsi qu'une équipe professionnelle, pour vous conseiller quant à la solution la plus adaptée à vos besoins.

DEPUIS PLUS DE 20 ANS A VOTRE SERVICE

3, avenue de Bellevue - Draveil
Tél. 01 69 38 96 23 - www.erclim.com



SARL FARIBEAULT

Carrelage

REVÊTEMENT MURS ET SOLS - POSE DE MARBRE
CHAPE FLUIDE - APPLICATEUR AGRÉÉ LAFARGE

17, rue Charles Mory - 91210 DRAVEIL
Tél. : 01 69 42 32 46 - Fax : 01 69 52 94 53
sarl.faribeault@orange.fr



SARL RONDELET

30 ans d'expérience

- Plomberie - Sanitaire
- Chauffage central
- Carrelage - Parquet
- Peinture - Revêtement
- Placoplâtre - Maçonnerie

RECONNU GRENELLE ENVIRONNEMENT
QUALIBAT

278, bd Henri Barbusse - 91210 DRAVEIL
Tél. 01 69 03 99 03 - 06 07 08 43 81
r-d-rondelet-daniel@orange.fr

www.sarlrondelet.com



PERSONNALISEZ vos VÊTEMENTS

à partir de 5€*

IMPRIMERIE
GOODIES PUBLICITE
Tél. : 01 69 40 42 23
112 av. Henri Barbusse
91210 Draveil

* 5€ : format maximum du motif 10x10cm.



DRAVEIL FUNÉRAIRE

POMPES FUNÈBRES • MARBRERIE

- Monuments et Caveaux de famille • Gravure personnalisée
- Fleurs naturelles et artificielles • Entretien des sépultures à l'année
- Articles Funéraires • Contrat d'obsèques

ORGANISATION DES OBSÈQUES

Permanence téléphonique 24h/24h
Ouvert du lundi au samedi

74, boulevard Henri-Barbusse - 91210 DRAVEIL - Tél. : 01 69 40 88 00
Fax : 01 69 40 77 00 | draveilfuneraire@orange.fr



Château de Villiers 3, avenue de Villiers



Les Journées du patrimoine

samedi 17 et dimanche 18 septembre

33^e édition

Thème national :

Patrimoine et citoyenneté.



17 et 18 septembre

JOURNÉES du PATRIMOINE

CHÂTEAU DE VILLIERS ET PARC

Expositions
Conférences
Visites guidées
Théâtre de plein-air
Atelier peinture
Jeu-parcours
Fête des plantes

PORT AUX CERISES

Exposition
Visite guidée en petit train

CHÂTEAU DE PARIS-JARDINS

Expositions
Visite commentée du domaine et du château

CHAPELLE STE-HÉLÈNE

Concert de musique classique «Autour d'Hélène»

VILLA KERMINA

Exposition commentée
Visite libre du pavillon de chasse

MAISON ALPHONSE DAUDET

Exposition
Visite commentée
Animations

À TRAVERS LA VILLE

Visites commentées en mini-bus

DRAVEIL
33^e édition

DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE EN PARTENARIAT AVEC LES AMIS DU CHÂTEAU DE VILLIERS, L'ASSOCIATION D'ARTS PLASTIQUES DE DRAVEIL, LES DRAVEILLOIS DE MONTMARTRE, LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DRAVEIL-VIGNEUX-SUR-SEINE, LES AMIS DE L'HISTOIRE ET DU PATRIMOINE DE PARIS-JARDINS, L'ASSOCIATION HOSPITALIÈRE LES CHEMINOTS, LES AMIS DU PATRIMOINE DRAVEILLOIS ET LA MAISON ALPHONSE DAUDET.

PROGRAMME COMPLET
www.draveil.fr

Programme complet sur www.draveil.fr

AU CHÂTEAU ET DANS LE PARC

• **Théâtre : Fantaisies microscopiques**

Spectacle-promenade pour bestioles à taille humaine

Conception et mise en pattes Stéphanie Tesson.

Le temps d'un bel après-midi ensoleillé, les comédiens vont incarner toutes sortes de bestioles microscopiques : les grouillants, volants, rampants qui pullulent dans les jardins et autres espaces verts !

Pour cette session entomologiste, une vingtaine d'auteurs de tout poil - (Christophe Barbier, Philippe Fenwick, Franz-Olivier Giesbert, Victor Haïm, Amélie Nothomb, Gonzague Saint-Bris, Sébastien Thiery, Florian Zeller...) - ont accepté d'écrire, sur le sujet, de courtes saynètes toutes plus pétillantes les unes que les autres !

• **Exposition : "Citoyenneté à la française"***

Samedi et dimanche de 9h à 18h

• **Tubes en liberté - samedi et dimanche de 15h à 18h**

Peintres d'un jour ou peintres chevronnés, à vos chevalets ! Couleurs, toiles et pinceaux sont mis à la disposition des petits et des grands pour peindre dans le parc en toute liberté !

* Exposition prêtée par la Bibliothèque Départementale de l'Essonne.

• **Visites patrimoniales commentées**

en mini-bus à travers la ville

NOUVEAU !

Samedi et dimanche, départ à 14h du Château de Villiers

• **Jeu-Parcours pour les enfants - samedi et dimanche de 15h à 18h.**

Les personnages de Draveil : disséminés dans le parc du château, des indices devront être trouvés pour mieux connaître ces personnages qui ont marqué l'histoire de Draveil.

À LA CHAPELLE SAINTE-HÉLÈNE

• **Concert de musique classique : "Autour d'Hélène"**

Par le Quatuor Volta - Hugues Borsarello, violon ; Laurent Manaud-Paillas, violon ; Arnaud Thorette, alto ; Gauthier Hermann, violoncelle.

Nous sommes en 1858. Napoléon Quantinet pleure la disparition de son épouse Hélène disparue l'année précédente et décide de faire construire une chapelle en sa mémoire. Dédiée à Ste-Hélène, la chapelle est offerte à la commune en 1866.

Le Quatuor Volta s'amuse à vadrouiller entre ces années-là pour un programme patrimonial varié et accessible qui fera résonner la pierre !



La Direction de l'Action Culturelle (DAC), et les associations : Les amis de la culture et du patrimoine, Les Amis du Château de Villiers, La Société d'Histoire Draveil-Vigneux, Les Amis de l'Histoire et du Patrimoine de Paris-Jardins, les Amis du Patrimoine Draveillois, la Maison Alphonse Daudet.

CHÂTEAU DE VILLIERS
17 ET 18 SEPTEMBRE 2016



Fête des plantes

Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 9h à 18h au Château de Villiers

Les amis du Château de Villiers vous invitent pour une fête aux mille couleurs. Pépiniéristes et spécialistes seront présents pour vous accompagner dans votre réflexion bucolique. Bulbes, plantes vivaces, orchidées, arbustes, rosiers ou bien d'autres variétés seront exposés.

Des conférences et des animations pour les enfants, ainsi que des visites guidées du Parc et du Château se dérouleront tout le week-end, avec notamment une très belle exposition sur le thème des "contes d'Alphonse Daudet" mettant l'art floral à l'honneur.

Plus d'informations sur www.draveil.fr rubrique Agenda.

Accueil des nouveaux Draveillois

Samedi 10 septembre - Départ à 15h du Théâtre D. Cardwell

Vous êtes nombreux chaque année à vous installer à Draveil et nous sommes heureux de vous y accueillir.

Si vous avez emménagé récemment et que vous souhaitez découvrir la ville, c'est avec plaisir que nous vous convions à une visite guidée en bus. À l'issue de la visite, nous nous retrouverons au Château de Villiers pour un pot de bienvenue.

Pour vous inscrire 01 69 73 11 07 ou 01 69 42 37 51 ou encore bal-associations@mairiedraveil.fr

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
VENDREDI 2 SEPTEMBRE 2016

Bienvenue
aux nouveaux Draveillois

Visite guidée
de la ville

Samedi
10 septembre

Départ en bus à 15h
devant le théâtre

Théâtre Donald Cardwell
1, avenue de Villiers | Draveil

Sur inscription
jusqu'au 2 septembre 2016
01 69 42 37 51 | 01 69 13 11 07
bal-associations@mairiedraveil.fr

draveil.fr

DIMANCHE 11 SEPT
10H > 18H

PLUS D'INFORMATIONS
AU 01 69 73 11 07

FORUM
des associations
culture & sport

Démonstrations sportives
Animations pour enfants

Gymnase de Mainville
Rue du Bout des Creuses à Draveil
Entrée libre Restauration sur place

draveil.fr

Forum des associations

Dimanche 11 septembre de 10h à 18h - Gymnase de Mainville, rue du Bout des Creuses

Vous avez envie de pratiquer une activité sportive ? D'exercer une activité culturelle ? Ou de vous investir dans le bénévolat ? Un seul et unique lieu pour trouver vos réponses : le Forum des associations !

Pour la 6^e année, le Forum des associations aura lieu au gymnase de Mainville. De nombreuses associations sportives, culturelles ou humanitaires (...) seront présentes toute la journée pour vous faire découvrir leurs activités, répondre à toutes vos questions et... prendre vos inscriptions !

La journée sera rythmée par des démonstrations sportives, des animations pour les enfants...

Restauration possible sur place.

Passion d'Égypte

ENTRÉE LIBRE

Exposition au Château de Villiers

Du 24 septembre au 2 octobre - De 15h à 18h - dès 14h le samedi

L'Égypte s'invite au Château de Villiers !



Statues muséales d'Anubis et de Thoutmosis, flacons de parfum en verre soufflé décoré à l'or fin, coffrets en cuir et en nacre, objets en albâtres sculptés, collections de papyrus, cartes de correspondance et enveloppes... autant de reproductions des richesses de l'Égypte ancienne à venir admirer. Vous pourrez aussi découvrir les tableaux de l'artiste Christine Lequesne et assister aux conférences de l'égyptologue Tarek El Maghalawy. Voyagez dans l'Égypte ancienne et laissez-vous guider vers la salle des trésors !

www.artsetcivilisations.fr

La rentrée de l'École Municipale d'Arts Plastiques

75, boulevard du Général de Gaulle - 91210 Draveil - 01 69 42 64 79.

L'E.M.A.P. initie les jeunes (à partir de 7 ans) et les adultes, débutants ou amateurs expérimentés aux Arts Plastiques, Beaux Arts et Arts Appliqués. (ateliers d'arts plastiques, de dessin/peinture, de céramique, de sculpture, de textile ou de peinture sur soie).

Informations pratiques pour les inscriptions et réinscriptions :

• **Élèves draveillois**

- Réinscription des anciens élèves du vendredi 2 au jeudi 8 septembre 2016.
- Inscription des nouveaux élèves du vendredi 9 au samedi 10 septembre 2016.

• **Élèves non-draveillois**

Inscription à partir du mardi 13 septembre 2016.

• **Horaires des inscriptions**

Mardi et jeudi de 15h à 18h ; vendredi de 16h30 à 19h30 ; mercredi de 15h à 19h ; samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h.

• **Pièces à fournir pour l'inscription**

- 1 justificatif de domicile de l'année en cours pour les Draveillois ;
- 1 photo d'identité pour les nouvelles cartes d'élèves.

Pour les nouveaux élèves, rencontre avec les professeurs, renseignements sur les cours... dès le vendredi 2 septembre aux jours et heures des cours désirés, jusqu'à 21h (dans les ateliers de l'école).

REPRISE DES COURS
LE JEUDI 15 SEPTEMBRE



L'Égypte

EN SEPTEMBRE À
LA MÉDIATHÈQUE

à l'honneur

En septembre la médiathèque vous emmène au pays des pharaons...



JEU CONCOURS

Transformez vous en enquêteur

Nous sommes le 12 août en - 30 avant J-C, le Vizir de l'Égypte antique, Polhis, vient de découvrir le corps inanimé d'une femme. Il faut l'aider à découvrir qui elle est, et ce qui a bien pu se passer dans ce palais d'Alexandrie ! À la clé, des livres et des abonnements gratuits à la médiathèque à gagner...

CLIC PHOTO

Et si vous vous transformiez en momie ?...

Venez vous prendre en photo à l'espace jeunesse !

EXPOSITION DE LIVRES

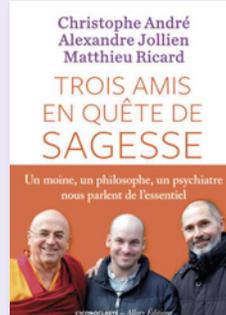
La section adulte exposera ses plus beaux livres sur l'Égypte.

Coup de cœur ♥ de la médiathèque

• **Trois amis en quête de sagesse...**

Un moine, un philosophe, un psychiatre. Depuis longtemps, ils rêvaient d'écrire un livre ensemble. Le partage, l'amour, la gratitude...

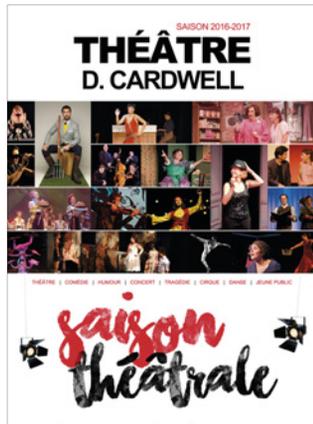
Toutes ces notions et bien d'autres expliquées de manière spirituelle, mais aussi très concrètes, grâce aux expériences combinées de ces trois sages. Ce livre offre de nombreux conseils pratiques qui remontent le moral et donnent de l'espoir... À lire absolument !





Théâtre D. Cardwell 1, avenue de Villiers

La nouvelle saison Théâtrale, abonnez-vous !



Lever de rideau sur la programmation du Théâtre !

De nombreux spectacles sont à découvrir. S'abonner, c'est mieux !

Partez en vacances l'esprit tranquille, vous pouvez remplir le formulaire et l'envoyer par courrier postal, au Théâtre D. Cardwell - 1, avenue de Villiers - 91210 Draveil, avec votre règlement par chèque à l'ordre du Trésor Public.

Composez vous-même votre bouquet parmi une vingtaine de spectacles

Découverte	3 spectacles 2A + 1B	65 €
Classique	5 spectacles 3A+2B	90 €
Passion	15 spectacles A et/ou B	210 €

TOUTE LA
PROGRAMMATION
SUR www.draveil.fr

Vous bénéficiez d'un tarif de 14 € seulement pour tout spectacle choisi en plus de ceux de votre abonnement et grâce à vous, la personne de votre choix qui vous accompagne au spectacle bénéficie du tarif réduit de 22 € tarif A et 18 € tarif B.

En choisissant de vous abonner, **vous êtes prioritaire** pour assister à l'un des deux spectacles suivants :

• **Un nouveau départ**,
samedi 17 septembre à 20h.



• **Les vœux du cœur**,
vendredi 23 septembre à 20h.



Accueil et billetterie du Théâtre :

1, avenue de Villiers - 01 69 40 95 00. Du mercredi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h, le samedi de 10h à 12h.

Pour connaître toute l'actualité du Théâtre et du Café Cultures, inscrivez-vous à la Newsletter. Vous pouvez en faire la demande à bal-theatre@mairiedraveil.fr ou directement à l'accueil du théâtre.

Coups de cœur du Théâtre ♥

Ben - Éco-responsable - Humour

Dimanche 25 septembre à 17h.

Dès 12 ans - Durée 1h10 - Tarif B.

Avec Ben / Auteurs et metteurs en scène Ben, Thibault Segouin.

Éco-responsable est un spectacle qui relance l'économie, atténue le réchauffement climatique et vous redonne foi en l'avenir. Tout ça "avec de l'humour mais pas seulement, de la musique mais pas tout le temps et peut-être même de la poésie mais c'est pas sûr..."



Kiki de Montparnasse - Théâtre / Musique et chant

Dimanche 2 octobre à 17h. Dès 10 ans - Durée 1h15 - Tarif B.

Avec Milena Marinelli, chanteuse et comédienne / Hervé Devolder ou Daniel Glet, piano (en alternance).

Mise en scène et musique Hervé Devolder, assisté de Pauline Marbot.

Costumes Michèle Pezzin.

Lumières Denis Koransky.

Chorégraphies Catherine Arondel.

**Spectacle nommé aux Molières 2016
Meilleur spectacle musical.**



L'histoire de *Kiki de Montparnasse* au travers d'un spectacle musical et joyeux qui évoque l'exubérance des années folles et le parcours incroyable de cette star emblématique d'une époque haute en couleurs. Elle fut muse et modèle pour les grands peintres de l'École de Paris, témoin de l'éclosion de Modigliani, Soutine, Fujita, Utrillo, Tzara, Picabia, L'Herbier, Desnos, Cocteau, Man Ray et tant d'autres... Kiki fut aussi peintre, chanteuse et "amuseuse" de cabaret, toujours animée d'une irrésistible envie de "donner de la gaieté aux gens".

Draveil a le cœur sportif !



Un Draveillois dans le désert marocain 2 podiums pour le collège Daudet



Pascal Janiaud est un Draveillois de l'extrême ! Il vient tout juste de terminer une course de 257 km en totale autonomie dans le désert marocain par 40 degrés à l'ombre, si l'on peut dire, puisqu'il n'y en a pas dans cette vaste étendue de sable...

Non sans mérite, il s'est illustré au cours de la 31^e édition du Marathon des Sables en obtenant la très méritante 336^e place parmi 1150 participants !

C'est avec un sac de 11 kilos sur le dos, puisque chaque coureur devait transporter

sa ration d'eau quotidienne, qu'il a parcouru cette distance dans la bonne humeur, tout comme ces "fous de l'ultra trail" du monde entier engagés dans l'aventure.

Petit clin d'œil à notre culture française, comme quoi le sport et la culture ne sont pas incompatibles, Pascal Janiaud s'était accompagné d'un Molière.

Non content d'en avoir terminé sous une chaleur accablante et après un peu de repos, Pascal Janiaud repartira au mois d'août prochain pour le Mont-Blanc... 165 km et 1 000 m de dénivellé positif !

Si comme Pascal, vous êtes passionné d'ultra trail, n'hésitez pas à prendre contact avec lui, il souhaite créer une section trail sur Draveil.

Contact : 06 13 91 30 70 pascal.janiaud@outlook.fr



L'équipe benjamins du collège Alphonse Daudet, section athlétisme, remporte deux podiums aux championnats d'académie !

Le 11 mai dernier, à Issy-les-Moulineaux, c'est tout d'abord le relais 4x1000 m - composé de Pablo Zettor, Vlad Zaharia, Ewan Ferrere et Hugo Legrand - qui est devenu vice-champion d'académie U.N.S.S. dans le temps de 13'58"57.

Badminton en folie Marche nordique au SCD Athlétisme



Le Club de Draveil est fier de vous annoncer ses premiers grands résultats au niveau national. Lors du Championnat de France Vétérans 2016 qui s'est déroulé du 14 au 16 mai à Valence,

deux belles médailles de bronze ont été remportées. Il s'agit de Stéphane Defraye, en simple et en double homme. En conséquence, le club sera présent en Slovénie pour les finales Europe Vétérans en septembre. Bravo à Stéphane !

Ces victoires font suite à d'autres bonnes nouvelles. Les équipes 1 (mixte) et 3 (masculin) montent en division supérieure pour la troisième année consécutive dans le championnat InterClub et passent en D2. D'excellents résultats qui sont le fruit d'un entraînement au club, dans une ambiance exceptionnelle, de l'encadrement et de tous les efforts réalisés par tous autour de nos 180 joueurs.

Découvrez le Badminton lors de l'opération *Totalement Sport* en juillet au gymnase du COSEC !



Depuis un an, le SCD Athlétisme a créé une section *Marche nordique*. Cette activité est reconnue comme étant bénéfique pour celles et ceux qui veulent tout simplement marcher dans un groupe plein de bonne humeur. Sans distinction d'âge, elle est recommandée pour travailler le cardio puisqu'en dépense d'énergie, elle équivaut à un footing... En compétition les meilleurs marcheurs approchent des 10 km/h ! Mais les groupes s'adaptent évidemment au rythme de chacun. Dès la rentrée de septembre, le SCD proposera les services d'un animateur qualifié (titulaire du 1^{er} degré dans cette discipline). 2 séances hebdomadaires : mercredi matin à partir de 9h avec rendez-vous au Chêne d'Antin et une autre probablement en alternance, le samedi de 14h à 16h et la semaine suivante le dimanche de 9h à 11h. **Informations Philippe Pointereau 01 69 42 65 71 - 06 38 53 92 58.**



Mieux encore, cette même équipe, complétée par Mickaël Mangbau, Jordan Pereira et Jérémy Olubwa, s'est classée 3^e lors des championnats d'académie par équipe le 1^{er} juin à Montgeron, avec 310 points. Une excellente performance dans un championnat très relevé !

L'équipe benjamins n'a pas démérité et se classe elle 6^e du championnat avec 269 points.

Ces résultats prometteurs appellent d'autres dans les années à venir, à commencer par l'objectif d'une qualification aux championnats de France l'an prochain quand ces athlètes passeront dans la catégorie minimes.

Vivez Draveil au quotidien...

Restaurant Mélis

Spécialités turques authentiques



Cette belle et grande échoppe turque à la devanture rouge et noire se remarque à la fi le de connaisseurs venus déguster ses excellentes spécialités.

À la carte, un savoureux kebab halal, des sandwiches dans un pain moelleux, des hamburgers ou encore des brochettes marinées cuites "minute" au feu de bois à l'avant du magasin. Si le poisson remporte vos faveurs, la daurade et le bar valent aussi le détour. Les assiettes sont accompagnées d'une salade composée, de frites ou encore de riz et de blé. Vous découvrirez aussi des plats traditionnels turcs servis en plat du jour (moussaka, cassoulet, boulette de viande-pommes de terre, poivron farci, aubergine farcie...). Fameux riz au lait, baklava ou beignets maison s'il vous reste de la place. La viande fraîche cuite à la broche, à base de veau et de dinde, épicée selon une recette élaborée par le chef, est fournie par un boucher Draveillois. L'établissement dispose également d'une très belle terrasse accueillante où vous pourrez prendre le temps de déguster vos plats. Pour les amateurs de football, notez qu'un grand écran diffuse les matchs de l'Euro 2016...

Vous avez un repas de famille à organiser ? Ils reçoivent aussi les repas de groupe ou encore réalisent des plats à la demande.

Formule plat du jour + boisson + café à 10,50 € (sur place ou à emporter). Horaire d'ouverture 11h - 22h30.

129, bd du Général de Gaulle - 91210 Draveil - 09 81 92 84 65.

Facebook Restaurant Melis Draveil

Parking du Monoprix à proximité.

Boucherie Florian

Une rénovation audacieuse et réussie !



Installé depuis décembre 2010, Florian a fermé momentanément sa boucherie afin de procéder à des travaux de modification de façade et d'aménagement intérieur.

Le 18 mai dernier il a rouvert ses portes après un mois de coupure, dévoilant une boucherie ultra moderne, à son image, parée de rouge, de noir et de blanc, contribuant par la même occasion à l'embellissement du centre-ville de Draveil.

Les prestations de ce jeune commerçant audacieux - rappelons qu'il tient en parallèle son restaurant *Le Relais du Boucher* - restent les mêmes, de la boucherie-traiteur.

Approvisionné tous les deux jours, en provenance directe de l'abattoir, sa viande on ne peut plus fraîche, est labellisée bœuf Blason Prestige, veau Campagnard, agneau du Limousin, porc Bleu Blanc, cœur et volaille Label Rouge. Florian et ses collègues vous proposent deux jours par semaine de nombreuses promotions, comme le "Steak hâché du jeudi" ou le "Rosbeef du dimanche". Le week-end, vous pouvez également trouver du cochon de lait pour régaler toute la famille.

N'hésitez pas à faire "les curieux", ou à passer commande, Florian et toute son équipe vous accueilleront avec grand plaisir !

Ouvert du mardi au vendredi de 8h à 13h et de 15h à 19h30, le samedi de 8h à 19h, le dimanche de 8h30 à 13h.

Aucune fermeture pendant les vacances.

109, bd Henri Barbusse - 91210 Draveil - 01 69 03 72 01.

Facebook Boucherie Florian

La CCI propose l'atelier "Comment reprendre un commerce ?"

Un nouvel atelier pour ceux qui envisagent de reprendre un commerce (Reprise-cession de commerce).

La reprise d'un commerce s'apparente à la reprise d'une entreprise. Néanmoins, l'achat d'un fonds de commerce présente certaines spécificités qu'il est indispensable de prendre en considération avant de franchir le pas ! C'est pourquoi, la CCI Essonne met en place un atelier d'information collective intitulé "Comment reprendre un commerce ?".

Cet atelier a pour objectif de les aider à appréhender ce qu'est la reprise d'un fonds de commerce, se poser les questions indispensables à la réussite du projet et identifier une méthodologie de reprise.

Inscrivez-vous aux prochaines sessions : les mardis 5 juillet, 13 septembre, 4 octobre, 22 novembre ou 6 décembre, de 9h à 12h30 Tarif 72 €.

Madame Aubert - CCI de l'Essonne - 2, cours Monseigneur Roméro - CS 50135 - 91004 Évry Cedex - 01 60 79 90 98.

L'actualité du tissu associatif...

Conservation et développement **du patrimoine iconographique communal**

L'association (A.I.M.D.) gère une banque de données d'images qui contribue à la mémoire de Draveil.

Leur fond iconographique, composé de plus de 30 000 documents, photos, cartes postales, de 1890 à nos jours, est à la disposition des diverses associations du patrimoine de Draveil, Vigneux-sur-Seine ou toute personne s'intéressant au passé et au présent de la vie de notre cité.

Vous souhaitez mieux connaître l'association, son histoire, ses objectifs, son fonctionnement, son activité... Vous souhaitez découvrir les trésors iconographiques classés par quartier... Vous avez une recherche précise à effectuer (photographique, thématique, événementielle...). Contactez-les !

Permanences le mercredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 17h30, excepté périodes de vacances scolaires et jours fériés.

A.I.M.D. - 5, avenue de Villiers - 91210 Draveil

secretaire-aimd@laposte.net



Boulevard des Ormes.

La reliure

change de local...

... et se trouve maintenant "avenue du Portugal", Bloc 3.

On y pratique, comme auparavant, la reliure d'art, et maintenant la dorure, ainsi que la restauration de livres anciens.



Il est possible de visiter l'atelier et éventuellement s'inscrire, tous les samedis, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

La reliure sera présente à la fête des associations le 11 septembre et tiendra ses journées "Portes ouvertes" les 17 et 18 septembre.

L'atelier propose également des stages "d'initiation à la reliure", d'une journée (habillage d'un livre de poche, tarif 10 €).

Inscriptions lors de la fête des associations, lors des journées "Portes ouvertes", le samedi directement à l'atelier ou par contact direct avec la présidence.

Camille 07 82 42 91 83

lieursdesenart@gmail.com

Lions Club Draveil-les-Aulnes

3 mois chargés d'actions dans la ville !

Vous avez du temps libre ?
Venez les rejoindre
et devenez membre !



19 - 20 mars et 24 avril : Les brioches du cœur au marché de Draveil : vente faite au profit de l'Institut Médico-Éducatif (I.M.E. Jean-Paul à Évry) enfants polyhandicapés. Le club pourra leur offrir une balançoire sécurisée.

12 avril : Après-midi musical au Café Cultures : les pensionnaires des maisons de retraite de Draveil et des environs ont passé un après-midi agréable et la plupart sont

repartis avec un panier garni. Une action toujours très émouvante.

24 avril : Dépistage gratuit du diabète au marché de Draveil. 100 dépistages effectués lors de cette journée nationale par une équipe, d'un médecin, de deux infirmières et trois pharmaciens. Les Draveillois ont été très touchés et les organisateurs très heureux de ces retours.

Et bien sûr, le Salon d'art annuel...



Association des **Visiteurs d'Hôpitaux de Draveil**

Les Visiteurs d'hôpitaux sont présents pour plus de 560 patients des hôpitaux Joffre et Dupuytren.

En dehors de leurs visites, ils participent régulièrement aux animations et aux concerts organisés par l'hôpital, en accompagnant les patients qui ne peuvent descendre seuls. Avec les beaux jours, ils proposent, à ceux que des parents ou des amis ne viennent pas visiter, de profiter du jardin. Toutes ces activités sont des moments d'échange privilégiés que les hospitalisés apprécient beaucoup. Les demandes sont immenses et toutes les bonnes volontés sont les bienvenues. Si vous pouvez disposer d'un peu de liberté, pensez aux hospitalisés et rejoignez-les.

Contacts 01 69 40 26 66 - 01 69 42 07 29 - 01 69 42 40 64.

Jours de fermeture des accueils publics durant la période estivale

- Les samedis 16, 23 et 30 juillet 2016.
- Les samedis 6, 13 et 20 août 2016.

Opération tranquillité vacances



Si vous vous absentez durant la période estivale, faites surveiller votre domicile.

La police assure une surveillance accrue de votre habitation pendant sa patrouille dès lors que vous avez signalé votre domicile comme étant inoccupé. Pour cela, il vous suffit de remplir un formulaire et le déposer auprès du commissariat de Draveil. Ce service est totalement gratuit et sécurisant, alors n'hésitez pas.

Commissariat de police : 124, bd du Général De Gaulle - Tél. 01 69 73 11 11.

Surteintage des vitres avant

Suivant les recommandations du Conseil National de la Sécurité Routière (C.N.S.R.), le code de la route est complété pour sanctionner la pratique illégale du surteintage des vitres avant. Les personnes ayant procédé au surteintage des vitres avant s'exposent, à compter du 1^{er} janvier 2017, à une amende de 4^e classe (135 euros) et à un retrait de 3 points du permis de conduire, sanctions identiques à celles prévues pour le défaut de ceinture de sécurité ou l'usage du téléphone dans des conditions non permises par la réglementation.

Le surteintage des vitres et lunettes arrières reste autorisé, à la condition que le véhicule soit équipé de deux rétroviseurs extérieurs.

À noter : les propriétaires de véhicule dont les vitres avant sont surteintées disposent d'un délai de près de neuf mois pour mettre leur véhicule en conformité avec la réglementation. Cette mesure ne sera en effet sanctionnée qu'à partir du 1^{er} janvier 2017. Des dérogations médicales pour des maladies très spécifiques pourront être accordées, selon des procédures définies dans un arrêté. Au regard de leur spécificité, un taux de transparence des vitres latérales avant au-dessus du taux d'opacité autorisé sera permis pour les véhicules blindés.

Contribution patrimoniale

Le service Patrimoine de la ville de Draveil souhaite réunir des éléments sur le patrimoine de Draveil.

Pour les générations futures, nous devons conserver et transmettre nos richesses culturelles et patrimoniales. C'est pourquoi, nous vous sollicitons aujourd'hui.

Vous possédez des cartes postales, des photos de fêtes, de manifestations, des photos de familles devant un château, un monument, dans un parc... Vous avez conservé des articles de presse, des films ou tout objet qui pourraient nous permettre de garder un souvenir de notre histoire et de notre patrimoine draveillois... N'hésitez pas à nous contacter.

Vous pouvez apporter vos documents à la **Mairie de Draveil - Service Patrimoine. Demandez M^{me} Véronique Dauriat-Gonon. Cour Chapuis, 97bis, bd Henri Barbusse 91210 Draveil - Tél. 01 69 52 79 51 vgonon@mairiedraveil.fr**

Elle vous accueillera et scannera vos documents pour vous les remettre immédiatement. Pour les supports ne pouvant être scannés, une étude pourra être envisagée au cas par cas (prêt, duplicata...).

Vous avez filmé ou photographié la crue de la seine, envoyez les-nous !



Inondation 1955 - carrefour Jean-Jacques Rousseau.

Préparez les vacances de votre animal



Près de 100 000 animaux sont abandonnés chaque année en France, dont 40 000 durant la période estivale.

Pour que les vacances

soient heureuses pour vous comme pour vos compagnons de vie à 4 pattes, n'oubliez pas de leur prévoir leur petit programme : vaccins, hébergement, voyage, alimentation, santé... **Pour plus d'informations :** www.ilspartentavecnous.org

État civil

• BIENVENUE !

Eden AIDOUDI, Maryam ALBLOUSHI, Ishaq AZAIMI, Zoé BOBROFF, Lorelei BOUGAUD, Maëlisse CHIBI, Lucie COUTEAU, Lana dos SANTOS, Safôra FATTAH, Abby FRASCA, Maymouna GILIS, Bouchra HAMDI, Aissata HASSA, Naila KHENTACHE, Adem K'ETTAB, Noella KUKA, Lucas LE BLANC, Elvin LEROY, Ewenn LIMA GUEGUEN, Youwen LOBE Y AKAM KEUSSI, Lucien MADELAINE du PUICH, Yanni MAHDAOUI, Dayan MEDELLEL, Thea MONESTIER, Sihame MURSI IBRAHIM, Amir NIAZI, Saïl-Isaac OWONA NDONGO, Bastien PARIS VEJUX, Pauline PÉNET BRZHUSHKEVICH, Noémie PERIAN, Myla PINCHON, Naïm RAHMOUNE, Justine RODRIGUES EVEN, Kassim SEKKIL, Inès SMLALI, Kais THELISE, Ethan TOMIAK, Youcef TRABELSI, Elyanah VALCKE, Zakariya VENOT

• ILS SE SONT DIT OUI !

Daniel DA COSTA et Laureen COIPEL, Franck GUEGUEN et Marie-Noëlle ANQUETIL, Eric VAN NESTE Eric et Delphine ABIVEN, Benoît DE P AOLI et Virginie DA SILVA, Charles CAUSSIN et Sarah GALLOIS, Laurent BANCHARAM et Jocelyne THACHINAMURTHI, Robin MOREAU et Mathilde DIOT

• ILS NOUS ONT QUITTÉS...

Lucien CHAGNON, Michel CORDUANT, Bernadette DARRA née NETO DA SILVA, Jacques DORNET, Monique MENEAU née MORY, Christiane DROUILHET née GERVAISE, Denise GAILLARD née OUIRA, Jean-Pierre JACQUES, Philippe LEVASSEUR, Guy RAIMBAULT, Gabriel RAMBOZ, André ROLLAND, Quynh Chi TIEU née NGUYEN

Chers Draveillois(es),

Avant toutes choses, sachez que les membres de la Liste « Réussir Draveil » sont solidaires de tous les draveillois qui ont été touchés dans leur habitation par les inondations. Nous pensons particulièrement aux habitants du Bas de Champrosay et de la Villa. Dès le début de la crue de la Seine, nous nous sommes mis en disponibilité auprès des services municipaux pour proposer notre aide, car pour ce genre d'évènement, il n'y a ni gauche, ni droite. À ce titre, il faut féliciter le personnel communal, les élus, les forces de l'ordre, les pompiers, les volontaires qui ont été réactifs, pour veiller à la sécurité des personnes et des biens et pour fluidifier la circulation (en raison de la fermeture temporaire de l'accès du pont de Juvisy). À ce titre et pour avoir une vue d'ensemble sur les moyens de secours et leur coordination, nous demandons l'élaboration d'un plan de sauvegarde communal en plus du PPRI.

Deuxième choses, et puisque, la majorité municipale a décidé stratégiquement et de son propre chef, de distribuer publiquement les bons points : sachez que les élus de l'opposition que nous sommes, se sont toujours prononcés clairement contre cette fusion d'agglomération synonyme d'inflation fiscale, d'absorption contrainte de stock de dettes et d'incohérence territoriale.

Un protocole financier devrait prochainement être adopté afin d'apaiser les désaccords persistants entre les deux agglomérations. Pour nous les conditions acceptables préalables d'un tel protocole sont : le maintien des équilibres budgétaires de notre commune et une priorisation des investissements en équipements sur notre territoire, à fortiori sur Draveil, et surtout le financement d'un véritable projet de territoire au service de nos administrés. Conditions pour lesquelles nous serons intransigeants quant à leur respect. Bonnes vacances d'été à toutes et à tous !

Béatrice Delzangles (citoyenne) et Serge Chevallier (PS) - Liste Réussir Draveil.

RÉAMÉNAGEMENT DU CENTRE-VILLE : faisons entrer Draveil dans le XXI^e siècle !

Le diagnostic :

- Le dépérissement du centre-ville - L'omniprésence de la voiture au détriment des circulations piétonnes - L'éparpillement des services municipaux - Les embouteillages au carrefour Barbusse/De Gaulle.

Est-il logique que les commerces soient au cœur de l'enfer routier du boulevard Barbusse et que la zone protégée du bruit (derrière le centre administratif) soit transformée en parking ? Non !

Avec une vision globale, 100 % Draveil propose un réaménagement complet :

- La mise en souterrain du parking du centre ;
- La création d'une petite place des Vosges sur le parking du centre administratif avec des arcades commerçantes et des jardins au centre ;
- Sont réinstallés dans le nouvel ensemble : les services municipaux reliés au centre administratif, le Monoprix, le cinéma et le Cercle Guégan ;
- La relocalisation de l'îlot du 99 au 111 boulevard Barbusse dans de belles architectures réalignées sur le centre administratif pour permettre l'élargissement des trottoirs, une esplanade paysagée et un café à la parisienne ;
- La reconfiguration du carrefour ;
- La création d'un parking souterrain sous l'allée Berthelot pour retrouver la perspective végétale et la solennité du monument aux morts.

Ce projet, financé par les promoteurs, ne coûtera rien au contribuable. Il apportera à la ville une richesse fiscale supplémentaire et un dynamisme nouveau.

Philippe OLIVIER et Philippe BRUN - Groupe municipal indépendant 100 % Draveil

INONDATIONS : FAIRE LE CHOIX DE LA PRÉCAUTION

Il existe de nombreux facteurs d'aggravation des inondations. Par exemple, **la disparition progressive des zones humides ou l'implantation de voies de communication en zone inondable**. Cela augmente les débordements, le ruissellement tout en réduisant le rôle tampon du lit majeur.

Au moment où nombre de nos concitoyens peinent encore à se faire rembourser par les assurances, espérons que cette volonté de repli des mesures de protection, rappelée dans cette citation du maire (compte rendu du conseil municipal du 5 juillet 2010) soit définitivement enterrée : «...les servitudes pesant au titre du Plan de Prévention des Risques d'Inondation s'appliquent de la même façon sur Draveil le long des Berges de Seine, à La Villa, à Champrosay que dans les villes du sud de la France traversées par des torrents débordants. Les mesures qui ont été adoptées pour réguler les fleuves et la Seine en particulier devraient être ajustables aujourd'hui. »

Notre proximité entre Seine et forêt de Sénart nous rappelle que la nature est notre bien le plus précieux. Sachons les préserver et garantir leur entretien.

La précaution est la meilleure politique.

L'arrivée des congés me donne également l'occasion de rappeler cet acquis du Front Populaire dont nous avons fêté cette année le quatre vingtième anniversaire. J'ai une pensée particulière pour nos concitoyens(nes) qui ne pourront prendre de vacances encore cette année.

Jean-Marc Pasquet, Conseiller municipal écologiste, liste "Draveil s'éveille"

Vous êtes déjà près de 850 à nous avoir rejoint sur Facebook !

DRAVEIL EN MARCHÉ

Est-il possible de demander sans polémique à l'opposition municipale de préparer ses dossiers avant de formuler des propositions dont la finalité, est de critiquer plus ou moins clairement ce que nous faisons mais dont le contenu atteste, certes, de la légèreté de son travail ?

- L'extrême droite a proposé de créer un centre-ville derrière le centre administratif, à l'emplacement même du parking municipal.

Les inondations qui ont envahi les caves jusqu'à la rue Pierre Brossolette et même parfois au-delà, lui ont-elle permis de réaliser, l'irréalisme et l'inconséquence de ce qu'elle proposait ?

La maîtrise des données techniques d'un dossier permet de déterminer sa faisabilité financière, sans explosion des impôts, cela va de soi. En l'occurrence, construire des parkings souterrains sur des nappes d'eau est absurde et ruineux financièrement.

- Demander au lendemain des crues comme le suggèrent les élus socialistes, d'élaborer un Plan de Sauvegarde Communal pourrait être une excellente idée. Sans doute est-ce pour cette raison qu'il existe depuis 2007, ce qui nous a d'ailleurs permis d'être immédiatement opérationnels dès les premières alertes de montée des eaux.

Toutes les idées sont bonnes, nul ne le conteste, si tant est qu'elles aient été préparées avec sérieux et sans parti pris.

Les 30 élus de la Majorité Municipale

enfin...

SOLDÉ

Jusqu'à

50%*



Payez **10** Mois **SANS FRAIS****

**Offre de crédit accessoire à une vente de 500€ jusqu'à 16000€ (sous réserve étude et acceptation du dossier) sur une durée de 10 mois, pour un achat de 500€ à 16000€. Le coût du crédit est pris en charge par votre magasin. Taux Annuel Effectif Global fixe : 0%. Offre valable du 22/06 au 02/08/2016.
Exemple hors assurance facultative : pour un achat et un crédit accessoire à une vente de 1000€ sur 10 mois, vous remboursez 10 mensualités de 100€. Montant total dû (par emprunteur) : 1000€. Le coût du crédit (TAEG fixe : 6,95%; taux débiteur fixe 6,74%; intérêts : 31€) est pris en charge par votre magasin. Le coût mensuel de l'assurance facultative (Décès, Perte totale et Irréversible d'Autonomie et Maladie accident) souscrite auprès de Cardif Assurance Vie et Cardif Assurances Risques Divers, est de 2€ et s'ajoute au montant de la mensualité de l'exemple ci-dessus.
Le coût total de cette assurance facultative est de 20€ pour 1000€ empruntés.
Le taux annuel effectif de cette assurance est de 4,43%.

Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

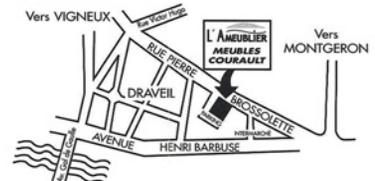
Cette publicité est diffusée par votre magasin L'Ameublier en qualité d'intermédiaire de crédit non exclusif de plusieurs établissements de crédit, dont BNP-Paribas Personal Finance. Il apporte son concours à la réalisation des opérations de crédit à la consommation sans agir en qualité de prêteur. Offre réservée aux particuliers. Cetelem est une marque de BNP-Paribas Personal Finance. Boulevard Hausmann 75009 Paris. Société Anonyme au capital de 530 548 800 €. S42 087 022 RCS Paris. N° ORAS : 07 023 028 (www.oras.fr). Vous disposez d'un droit de rétractation. Publicité diffusée par L'Ameublier en qualité d'intermédiaire en opérations de banques immobilières dans la catégorie mandataire non exclusif de BNP-Paribas Personal Finance. Cet intermédiaire apporte son concours à la réalisation des opérations de crédit sans agir en qualité de prêteur.

MEUBLES COURAULT

35, rue Pierre Brossolette
91210 DRAVEIL

01 69 03 31 78

Ouvert du Mardi au Samedi de 9h à 12h15 - 14h à 19h15



www.ameublier.com

Dates suivant la législation départementale en vigueur.

* Sur articles désignés en magasin et dans la limite des stocks disponibles.
Photos non contractuelles.



L'ADRESSE

FICHER
AMEPI
Exclusivités Partagées

Exclusif



DRAVEIL - 3517 - DPE : E

Centre ville. Agréable maison édifée sur 320 m² de terrain, comprenant entrée, cuisine équipée, séjour double, 4 chambres dont 1 au RDC, salle de bains, salle d'eau, 2 wc. Dépendances.

352 420 €

Exclusif



DRAVEIL - 3451 - DPE : D

Pavillon édifé sur sous-sol total comprenant vaste séjour, cuisine équipée à l'américaine, 3 chambres, 1 bureau, 3 salles de bains, wc. Terrain de 343 m². Secteur calme et recherché.

339 000 €

Exclusif



DRAVEIL - 3402 - DPE : D

Proche de la forêt de Sénart et des écoles, maison très fonctionnelle en très bon état comprenant entrée, cuisine équipée, séjour double cheminée, 2 wc, 3 chambres, bureau. Sous-Sol. Très agréable. Jardin clos. Huisseries neuves.

315 000 €

Exclusif



DRAVEIL - 3462 - DPE : E

Belle construction Centre Ville avec entrée, cuisine, séjour cathédrale, salle d'eau, 3 chambres dont 1 au RDC. Terrain 338.50 m². Vaste sous-sol. Rare à Draveil.

445 400 €

Exclusif



DRAVEIL - 3483 - DPE : D

Dans petite copropriété à faibles charges, appartement composé d'une entrée avec placards, wc, cuisine aménagée ouverte sur le séjour, chambre et salle d'eau. Cave. Copropriété de 6 lots et charges 480 € / an.

150 500 €



DRAVEIL - 3447 - DPE : E

Rare sur le secteur. Centre ville. Maison plain pied sur sous-sol total comprenant entrée, cuisine, séjour double, 3 chambres, une salle de bains. Terrain de 450 m².

359 000 €

Exclusif



VIGNEUX - 3536 - DPE : F

Maison sur cave partielle avec au rdc : entrée/placards, séjour, cuisine aménagée sur terrasse couverte, salle d'eau, wc. À l'étage, 2 chambres dont 1 avec balcon, bureau, salle d'au avec wc. Terrain 275 m² avec dépendance de 19 m² avec cuisine d'été.

233 420 €

Exclusif



DRAVEIL - 3493 - DPE : D

Proche centre ville, appartement avec entrée, wc, salle de bains, séjour et cuisine sur grand balcon, chambre avec placard. Box et emplacement de stationnement. Copropriété de 118 lots dont 42 habitations et charges annuelles 1236 €.

177 375 €

Exclusif



DRAVEIL - 3523 - DPE : E

Pavillon édifé sur cave partielle comprenant entrée, séjour, 4 chambres dont 1 au RDC, cuisine équipée, salle de bains, vaste garage avec pièce supplémentaire. Dépendances. Terrain 837 m². Beau potentiel.

336 960 €

Exclusif



DRAVEIL - 3539 - DPE : B

Maison récente très fonctionnelle avec vaste pièce de vie de 50 m², cuisine à l'américaine, cellier et à l'étage, 3 chambres, salle de bains, 1 suite parentale avec salle d'eau et dressing. Terrain 325 m². Normes BBC.

357 680 €

Exclusif



DRAVEIL - 3502 - DPE : E

Vaste maison entièrement rénovée comprenant, entrée, séjour 36 m² avec accès direct au jardin, cuisine équipée, 5 chambres dont 1 au RDC, 2 salles d'eau, 1 salle de bains. Sous-sol total. Agréable terrain de 1160 m². Beau produit.

523 500 €

Exclusif



DRAVEIL - 3472 - DPE : D

Maison très soignée, comprenant entrée, séjour cheminée, cuisine équipée, 3 chambres, 2 salles d'eau, 1 pièce aménagée. Vaste garage. Terrain clos et arboré. Très agréable.

326 740 €

128, avenue du Général de Gaulle - 91210 DRAVEIL

01 69 408 408

www.ladresse-draveil.com